Vodovod-Vir d.o.o.
Put Mula 16, 23 234 Vir
(dalje u tekstu „Naručitelj")

DOKUMENTACIJA O NABAVI

za projekt sufinanciran od EU

Poboljšanje vodnokomunalne infrastrukture aglomeracije „Nin-Privlaka-Vrsi"

IZGRADNJA KANALIZACIJSKE MREŽE, C.S., PODMORSKOG ISPUSTA I SANACIJA VODOVODNE MREŽE

Knjiga 2

Ugovorna dokumentacija

Evidencijski broj javne nabave: **09/2018**

Vir, lipanj 2018. godine



Ova Dokumentacija o nabavi sastoji se od:

Knjiga 1	UPUTE PONUDITELJIMA I OBRASCI
Knjiga 2	**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**
Knjiga 3	TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Knjiga 4	TROŠKOVNIK
Knjiga 5	NACRTI

Sadržaj Knjige 2:

Dio 1	Sporazum
Dio 2	Opći uvjeti ugovora
Dio 3	Posebni uvjeti ugovora
Dio 4	Ogledni obrasci sredstva osiguranja
Dio 5	Ogledni obrasci Sporazuma o rješavanju sporova i Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova

KNJIGA 2

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Dio 1

Obrazac Sporazuma

SPORAZUM br. _____

Ovaj Sporazum sklopljen je između **Vodovod-Vir d.o.o., Put Mula 16, 23 234 Vir , OIB: 77534471964, IME I PREZIME (ovlašteni predstavnik)** (dalje u tekstu „Naručitelj") s jedne strane
i
<upišite: naziv Izvođača>

Pravni oblik: .....

Adresa: .....

OIB: .....

Ovlašteni predstavnik: .....

(dalje u tekstu „Izvođač"), s druge strane,

Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove: IZGRADNJA KANALIZACIJSKE MREŽE, C.S., PODMORSKOG ISPUSTA I SANACIJA VODOVODNE MREŽE i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova.

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Sporazuma:

   (a) Ponudbeni list s datumom .....
   (b) Sporazum
   (c) Dodatak ponudi
   (d) Posebni uvjeti ugovora
   (e) Opći uvjeti ugovora
   (f) Tehničke Specifikacije
   (h) Troškovnik
   (g) Nacrti
   (i) Bilo koji drugi dokument koji čini Ugovor

3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju, izvršiti i dovršiti Radove, u skladu s odredbama Ugovora.

4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova Ugovornu cijenu u iznosu od _____ kuna (slovima: _____) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost

   u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

U znak prihvaćanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u 2 (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

Za i po ovlaštenju Izvođača

Ime i prezime,
stručno zvanje:

Funkcija
(predsjednik
uprave,
direktor ili sl.:

Potpis:

Datum:

Za i po ovlaštenju Naručitelja

Ime i prezime,
stručno zvanje:

Funkcija
(predsjednik
uprave, direktor
ili sl:

Potpis:

Datum:

KNJIGA 2

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Dio 2

Opći uvjeti ugovora

OPĆI UVJETI UGOVORA

Uvjeti Ugovora sadrže „Opće uvjete", koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju" prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu, te „Posebne uvjete" koji uključuju izmjene i dopune tih Općih uvjeta.

Opći uvjeti nisu reproducirani u ovom dokumentu, ali se mogu kupiti od izdavača hrvatskog izdanja.

Kontaktni podaci jesu:

Hrvatska komora inženjera građevinarstva
Ulica grada Vukovara 271
10000 Zagreb

Telefon	01/5508-420 i 01/5508-447
Telefax:	01/5508-424 i 01/5508-448
Elektronička pošta:	info@hkig.hr
web:	http://www.hkig.hr

KNJIGA 2

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Dio 3

Posebni uvjeti ugovora

POSEBNI UVJETI UGOVORA

UVOD

Ovaj dio sadrži Posebne uvjete ugovora. Članke treba čitati u vezi s FIDIC „Uvjeti Ugovora o građenju" prvo izdanje 1999. Brojevi članaka u ovim Posebnim uvjetima ugovora odgovaraju, ili su dodani, onima u Općim uvjetima ugovora. Ovi Posebni uvjeti ugovora dopunjuju, objašnjavaju, mijenjaju ili poništavaju uvjete u Općim uvjetima ugovora.

1. Opće odredbe

1.1 Definicije

1.1.1. Ugovor

Izbrisati članak 1.1.1.1. i zamijeniti ga sljedećim:

„Ugovor" znači Sporazum i dokumente navedene u Članku 2. Sporazuma.

Izbrisati članak 1.1.1.3. i zamijeniti ga sljedećim:

Izraz **„Pismo o prihvaćanju"** znači **„Sporazum"** i svako pozivanje na Pismo o prihvaćanju u Općim uvjetima znači datum potpisa Sporazuma pod Člankom 1.6.

Izbrisati članak 1.1.1.4. i zamijeniti ga sljedećim:

„**Pismo ponude"** znači „Ponudbeni list" sukladno Zakonu o javnoj nabavi (Narodne novine br. 120/2016 s izmjenama i dopunama, dalje u tekstu ZJN 2016.) te Pravilniku o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave NN 65/2017(dalje u tekstu: Pravilnik).

Izbrisati članak 1.1.1.5. i zamijeniti ga sljedećim:

„**Specifikacija"** znači Knjiga 3: Tehničke specifikacije, Dokumentacije o nabavi kako je uključena u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom. Taj dokument određuje svrhu, opseg, kvalitetu i druge tehničke kriterije za Radove.

Izbrisati članak 1.1.1.6. i zamijeniti ga sljedećim:

„**Nacrti"** znači Glavni projekt ili njegov izvadak u Knjizi 5 Dokumentacije o nabavi kako je uključen u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom.

1.1.2 Ugovorne strane i osobe

Dodatni Članci:

Članak 1.1.2.11. **„Nadzorni inženjer"** znači fizičku osobu s ovlaštenjima nadzornog inženjera sukladno Zakonu poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novina br. 78/2015 s izmjenama i dopunama), Zakona o gradnji (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama), Zakonu o komori arhitekata i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15 s izmjenama i dopunama) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.

Članak 1.1.2.12. **„Projektant"** znači fizičku osobu s ovlaštenjem za projektiranje sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novina br. 78/2015 s izmjenama i

dopunama), Zakona o prostornom uređenju (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama), Zakona o gradnji (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama), Zakonu o komori arhitekata i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15 s izmjenama i dopunama) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.

Članak 1.1.2.13. **„Voditelj projekta"** znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja posebnom odlukom koja u njegovo ime prati realizaciju Ugovora i obavlja komunikaciju između Inženjera i Naručitelja.

Članak 1.1.2.14. **„Voditelj građenja"** znači fizičku osobu s ovlaštenjem da vodi građenje sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine br. 78/15), Zakonu o komori arhitekata i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (Narodne novine br. 78/15), i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.

Članak 1.1.2.15. „**Projektantski nadzor**" znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja sukladno čl.55 Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine br. 78/15), koja će obavljati sve poslove sukladno primjenjivom Zakonu.

1.1.3 Datumi, testovi, razdoblja i dovršetak

Izbrisati Članak 1.1.3.1. i zamijeniti ga sljedećim:

„Osnovni datum" znači datum naveden u Dodatku ponudi.

Mijenja se članak 1.1.3.4. i zamijeniti ga sljedećim:
„**Testovi po dovršetku**" znače„**Tehnički pregled**" koji se obavlja u svrhu utvrđivanja izgrađenosti građevine u skladu s građevinskom dozvolom, odnosno glavnim projektom za građevinu koja se može graditi ili radove koji se mogu izvoditi na temelju glavnog projekta kako je uređeno Zakonom o gradnji (Narodne novine br. 153/13 i 20/17).

Na kraju Članka 1.1.3.3. izbrisati točku i dodati:

„do datuma izdavanja Potvrde o preuzimanju prema Članku 10. (Preuzimanje od stane Naručitelja)."

Izbrisati Članak 1.1.3.7. i zamijeniti ga slijedećim:

„Razdoblje obavještavanja o nedostacima" je razdoblje za slanje obavijesti o nedostacima na Radovima prema članku 11.1. (Otklanjanja nedostataka) kako je navedeno u Dodatku ponudi (sa svim produljenjima iz članka 11.3. (Produljenje Razdoblja obavještavanja o nedostacima), računajući od datuma kada je izdana Potvrda o preuzimanju prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja)."

Izbrisati Članak 1.1.3.8. i zamijeniti ga slijedećim;

„Potvrda o ispunjenju ugovora" ima značenje potvrde koja se izdaje prema članku 11.9 Ugovora (Potvrda o ispunjenju Ugovora).

Dodati Članak 1.1.3.10. „Jamčevni rok"

„Jamčevni rok" ima značenje Jamstvenog roka za izvršene radove i ugrađenu opremu, sukladno odredbama Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/05 s izmjenama i dopunama), i njegovo je trajanje određeno u Dodatku ponudi. Taj rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova, ugrađene opreme i materijale. Jamstveni rok počinje teći danom izdavanja Potvrde o preuzimanju izdane prema Članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja)."

1.1.4 Novac i plaćanje

Mijenja se članak 1.1.4.1. te isti glasi:

„Prihvaćeni ugovorni iznos" ima značenje **„Ugovorne cijene"**, te se riječi „Prihvaćeni ugovorni iznos" zamjenjuju riječima „Ugovorna cijena" u cijelom tekstu Ugovora.

Dodatni Članak:

Članak 1.1.4.13.: „**Opći troškovi**" izračunavaju se na način da se dokazani direktni troškovi Izvođača množe koeficijentima:

(i) Koeficijentom indirektnog troška, $\mathbf{K_{IT} = 1,22}$
(ii) Koeficijentom manipulativnog troška, u iznosu $\mathbf{K_{MT} = 1,08.}$

Način primjene Koeficijenta indirektnog troška i Koeficijenta manipulativnog troška opisan je u članku 12.3. Posebnih uvjeta Ugovora.

Dodatni Članak:

Članak 1.1.4.13: **„Razumna dobit"** znači jednu dvadesetinu (5%) odgovarajućih Troškova.

Dodatni Članak:

Članak 1.1.4.14: „**Kamata za zakašnjelo plaćanje"** ima značenje zakonske zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja.

1.1.5 Radovi i Sredstva

U Članku 1.1.5.6. brisati „(ako postoje)" *i dodati:*

„ili pismeno dogovoreno između Ugovornih strana da se smatra Dijelom Radova."

1.1.6 Ostale

Izmjene i dodatni Članci:

definicije

Članak 1.1.6.6. **"Garancija za izvršenje"** ima značenje **„Jamstva za uredno ispunjenje ugovora"** sukladno ZJN 2016 članak 214. stavak 3.

„Prihvaćeni ugovorni iznos" ima značenje **„Ugovorne cijene"**, te se riječi „Prihvaćeni ugovorni iznos" zamjenjuju riječima „Ugovorna cijena" u cijelom tekstu Ugovora.

Članak 1.1.6.10. „**Dozvola**" znači službeni akt potreban da se odobri građenje sukladno Zakonu.

Članak 1.1.6.11. **„Građevinski dnevnik"** znači dokument određen člankom 135. Zakona o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama) kao i odredbama Pravilnik o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14 s izmjenama i dopunama) koji Izvođač mora uspostaviti i voditi na Gradilištu. Svi upisi u Građevinski dnevnik moraju biti potpisani od Izvođača i Nadzornog inženjera.

Članak 1.1.6.12. **„Građevinska knjiga"** znači dokument u koji se po stavkama Troškovnika obračunavaju i utvrđuju količine izvedenih Radova i služi kao podloga za ispostavljanje Privremenih i Okončane situacije. Građevinsku knjigu vodi Izvođač, a upise kontrolira i ovjerava Nadzorni inženjer.

Članak 1.1.6.13. „**Uporabna dozvola**" znači službeni akt kojim se dozvoljava korištenje, odnosno stavljanje u pogon, te nakon čijeg izdavanja se može izdati rješenje za obavljanje djelatnosti prema posebnom Zakonu, a koja se izdaje sukladno Zakonu o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama).

Članak 1.1.6.15. "**Projekt izvedenog stanja**" ima značenje izvedbenog projekta građevine sa svim ucrtanim izmjenama i dopunama sukladno stvarno izvedenim radovima.

1.2 Tumačenje

U stavku (c) iza riječi „ pisanom obliku " *unijeti:*

„ i supotpisane od ovlaštenih predstavnika strana"

Dodaje se na kraju ovog članka:
Pozivanje na odredbe Zakona uključuje i sve podzakonske akte kao i sve njihove izmjene i dopune koje se odnose ili se mogu odnositi na Ugovor u trenutku primjene ili se primjenjuju novi zakoni ili podzakonski akti ako su zamijenili one koji se spominju.
Gdje uz opću odredbu slijedi riječ „uključujući" ili „naročito" ili "primjerice", nabrajanje je dato primjerice, a ne taksativno.
Ukoliko bi odredbe ovog Ugovora bile ili postale nevaljane ili u slučaju pravne praznine u odredbama Ugovora, to nema utjecaja na važenje ostalih odredbi ovog Ugovora. U tim će slučajevima ugovorne strane nevažeću odredbu zamijeniti novom koja će u gospodarskom smislu biti najbliža nevaljanoj odredbi.

1.3 Komuniciranje

Na kraju ovog Članka dodati:

Privremena situacija i popratna dokumentacija moraju također biti dostavljeni u elektroničkom obliku.

Kako bi se izbjegla sumnja, ako se pismom, obavijesti ili bilo kojom drugom korespondencijom traži djelovanje Naručitelja ili Inženjera u određenom roku, smatrat će se (ako dođe do spora pri bilo kojoj i svakoj instanci) da izračun roka počinje od dostave tiskane kopije uz potvrdu primitka od strane Naručitelja ili Inženjera, ovisno o slučaju.

Bilo koja obavijest ili druga komunikacija smatrat će se da nije učinjena sukladno Ugovoru, ako je samo u obliku elektroničke poruke ili zapisnika bilo kojeg sastanka.

1.5 Red prvenstva dokumentacije

Izbrisati članak 1.5. i zamijeniti ga sljedećim:

Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva bit će kako je to navedeno u Članku 2. Sporazuma. U slučaju nejasnoće ili nesuglasja u dokumentima, Inženjer će izdati potrebna objašnjenja ili upute. Svaki dokument izdan od Naručitelja znači verziju dokumenta važeću na Osnovni datum.

1.6 Sporazum

Izbrisati članak 1.6 i zamijeniti ga sljedećim:

Naručitelj će potpisati Sporazum i poslati ga Izvođaču koji ga mora potpisati unutar 28 dana od primitka i nakon toga poslati ga Naručitelju zajedno sa Sredstvom osiguranja za izvršenje Ugovora.

1.8 Čuvanje i dostava dokumentacije

*U trećem stavku iza riječi „*Izmjene " *dodati:*

„ ,dokumente koje zahtijeva Zakon, uključujući bez ograničenja, dokumente koji su navedeni u članku 135. Zakona o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama), "

1.12 Povjerljivi podaci

Izbrisati članak 1.12 i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođačeve i Naručiteljevi zaposlenici moraju dati sve povjerljive informacije koje Inženjer može razumno zahtijevati u svrhu potvrde Izvođačevog pridržavanja Ugovora i omogućavanja njegovog propisnog ispunjenja.

Svaki od njih mora detalje Ugovora smatrati povjerljivim, osim u opsegu potrebnom da izvršavaju svoje vlastite obveze po Ugovoru ili da poštuju Zakon. Niti jedan od njih neće objaviti pojedinosti koje je pripremila druga strana u vezi Radova bez pristanka druge strane. Međutim, Izvođaču se dopušta objaviti svaku javno dostupnu informaciju, ili

informaciju koja mu je na drugi način potrebna za potvrdu kvalifikacije u nadmetanju za neki drugi projekt.

Dodatni Članak 1.15:

1.15
Ispitivanja i revizije od strane tijela Europske Unije

Izvođač će dopustiti Hrvatskim vodama, Agenciji za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija" 2014-2020, Europskoj Komisiji, Europskom Antikorupcijskom Uredu i Europskom Revizorskom Sudu da provjeri, kroz ispitivanje dokumenata i izradom njihovih preslika ili provjerom na licu mjesta, provedbu zadataka i izvođenje pune revizije, ako je potrebno, na temelju računovodstvenih dokumenata i bilo kojeg drugog dokumenta koji se odnose na financiranje projekta. Takve inspekcije mogu se provoditi do 5 godina nakon konačnog plaćanja.

Nadalje, Izvođač će dopustiti Europskom Antikorupcijskom Uredu da provodi ispitivanja i provjere na licu mjesta u skladu s procedurama u propisima Europske Unije za zaštitu financijskih interesa Europske unije protiv pronevjera i ostalih nepravilnosti. U tom smislu Izvođač će dati odgovarajući pristup zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija" 2014-2020, Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda mjestima i lokacijama na kojima se izvršava Ugovor, uključujući njegove informacijske sustave kao i sve dokumente i baze podataka u vezi tehničkog i financijskog upravljanja projektom i da poduzima sve korake da omogući njihov rad. Pristup koji se daje zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija" 2014-2020, Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda bit će na temelju povjerljivosti u odnosu na treće osobe, ne derogirajući odredbe javnog zakona čiji su oni subjekti. Dokumenti moraju bili lako dostupni i spremljeni tako da omogućuju njihovo ispitivanje, a Izvođač mora obavijestiti Naručitelja o njihovoj preciznoj lokaciji.

Izvođač jamči da će prava zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014-2020", Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda da provode reviziju, ispitivanja i provjere biti jednako primjenjiva i pod istim uvjetima iz ovog Članka na svakog Podizvođača ili osobu koja ima koristi od EU fondova.

Dodatni Članak 1.16:

1.16
Administrativne i Financijske Kazne

Ne derogirajući odredbe o primjeni kazni određenih Ugovorom, Naručitelj može Izvođaču nametnuti administrativne i financijske kazne sukladno članku 109, Administrativne i financijske kazne, Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije.

2. Naručitelj

2.5 Potraživanja Naručitelja

*U drugom stavku Članka 2.5 nakon riječi „*što je moguće prije" *dodati:*

„ ali ne dulje od 28 dana "

3. Inženjer

3.1 Obveze i ovlaštenja Inženjera

Dodati nakon prvog stavka:

Osoblje Inženjera uključuje, ali bez ograničenja, Nadzorne inženjere ovlaštene da djeluju kao nadzorni inženjeri sukladno Zakonu o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama).

Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Inženjer može obavljati svoja ovlaštenja koja su specificirana ili koja proizlaze iz Ugovora. Inženjer mora dobiti pisano odobrenje Naručitelja prije poduzimanja radnji navedenih u sljedećim stavkama ovog Članka:

(a) Članak 3.5 [Odluke]: donošenje Odluka o dodatnom plaćanju Izvođača;
(b) Članci 4.4 [Podizvođači]: davanje odobrenja za Podizvođače nenavedene u Ugovoru;
(c) Članak 8.4. [Produljenje Roka dovršetka]: odobravanje produljenja Roka dovršetka;
(d) Članak 8.8. (Privremena obustave Radova): odobrenje za privremenu obustavu Radova ili dijela Radova.
(e) Članak 13.1 [Pravo na izmjene]: davanje naloga za Izmjenu ukoliko takva Izmjena zahtijeva promjenu Tehničkih specifikacija.
(f) Članak 13.3 [Postupak izmjena]: odobrenje prijedloga za Izmjenu koji je podnio Izvođač sukladno Članku 13.1 [Pravo na izmjene] ili 13.2 [Poboljšanja].

Bez obzira na obveze navedene naprijed u pogledu pribavljanja pisanog odobrenja, ako se po mišljenju Inženjera pojavi opasnost koja ugrožava sigurnost života ili imovine ili Radova, on smije, bez da pritom oslobađa Izvođača bilo kojih obveza ili odgovornosti po Ugovoru, naložiti Izvođaču da izvede Radove ili uradi stvari koje su po mišljenju Inženjera potrebne da se ukloni ili smanji rizik. Izvođač mora odmah udovoljiti takvom nalogu Inženjera, bez obzira što on nema odobrenja Naručitelja. Inženjer će odrediti dodatak Ugovornoj cijeni u odnosu na takav nalog, sukladno Članku 13.3 [Postupak izmjene] i obavijestit će Izvođača s kopijom Naručitelju.

3.4 Zamjena Inženjera

Zamijeniti broj „42" *s* „21"

3.5 Odluke

Dodati na kraju ovog Članka:

Međutim, na svaki sporazum ili dogovor kojim se povećava Ugovorna cijena, na odgovarajući način će se primjenjivati odredbe Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 120/2016 s izmjenama i dopunama). Ugovorne strane će svaki dogovor kojim se produljuje Rok dovršetka ili povećava Ugovorna cijena, formalizirati kroz dodatak Ugovoru uvažavajući odredbe važećeg ZJN 2016. i podzakonskih propisa."

3.6 Sastanci rukovodstva

Dodatni Članak 3.6:

Inženjer ili Predstavnik Izvođača može od drugog zahtijevati da sudjeluje na sastancima rukovodstva u cilju razmatranja budućeg rada. Inženjer i Predstavnik Izvođača mogu pozvati i druge osobe da prisustvuju. Inženjer će voditi zapisnik o sastanku. Inženjer i Predstavnik Izvođača su dužni na sastanke rukovodstva pozvati Voditelja projekta.

Inženjer i Predstavnik Izvođača potpisat će zapisnike kao vjerodostojne zapise dan nakon sastanka. Inženjer će dostaviti kopije zapisnika svima koji su sudjelovali na sastanku. Odgovornost za bilo koju akciju koju treba poduzeti navedenu u zapisniku, bit će u skladu s Ugovorom.

Dnevni red takvog sastanka treba pokrivati pregled napredovanja, pregled programa i planova budućih aktivnosti, stanje Osoblja, tehničke poslove, sigurnost, Mehanizaciju, nabavu Materijala, plaćanja, sadašnje i predviđene poteškoće, suradnju s ostalim Izvođačima, i ostale prikladne teme.

Sastanci će se održavati tjedno.

Ostali sastanci održavat će se po potrebi.

Vrijeme i mjesto sastanaka će se dogovoriti ovisno o temama o kojima će se raspravljati. Troškovi sastanaka smatraju se uključenima u Ugovornu cijenu.

Svaki zapisnik sastanka smatra se autoriziranim zapisom predmeta koji su raspravljani, ali ne nadomješta niti jednu odredbu u Ugovoru koja zahtijeva suglasnost, uputu ili odluku koja treba biti u pisanom obliku.

4. Izvođač

4.1 Opće obveze Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač mora izraditi, i držati ih ažurnim, komplet nacrta izvedbenog projekta i projekta izvedenog stanja. Ti nacrti će se držati na gradilištu i smiju se koristiti samo u svrhu ovog Članka. Šest kompleta tih nacrta treba predati Inženjeru prije početka tehničkog pregleda. Izvođač treba unaprijed tražiti suglasnost Naručitelja na veličinu i opremu nacrta, sistem kodiranja i ostale relevantne detalje. Osim kopija nacrta kako je navedeno, Izvođač će sve nacrte izvedenog stanja dostaviti i u digitalnom formatu.

Izvođač mora poduzeti sve potrebne mjere da se osigura vidljivost financiranja ili sufinanciranja od strane Europske unije kako je to navedeno u Uputama za korisnike sredstava; Informiranje i vidljivost projekata financiranih iz ESI fondova 2014-2020 objavljenom na sljedećoj stranici:

http://www.strukturnifondovi.hr/kako_do_eu_fondova

Na obveze Izvođača primjenjuju se, između ostalog, i odredbe članaka 604., 605. i 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/2005, 41/08, 125/11 s izmjenama i dopunama).

4.2 Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora

Promijenit drugi stavak tako da glasi:

Izvođač će Naručitelju dostaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora zajedno u obliku **Jamstva za uredno ispunjenje ugovora**, zajedno s potpisanim Sporazumom kako je određeno Člankom 1.6 [Sporazum].

Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora mora biti u obliku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi i mora biti izdano od financijske institucije prihvatljive za Naručitelja.

Dodaje se u stavak četiri ovog Članka slijedeće:

e) radi naplate Kazne za zakašnjenje Izvođača u ispunjenju svojih obveza iz ovog Ugovora, u skladu sa člancima 8.7. i 14.15. Ugovora.

Dodati na kraju ovog Članka:

Kada se Prihvaćeni ugovorni iznos, temeljem odluka Inženjera sukladno članku 3.5. ili 12.3. poveća za više od 5%, iznos Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora povećat će se za odgovarajući iznos.

Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora za zajednicu ponuditelja mora kao Izvođača specificirati imena svih članove zajednice i mora glasiti na cijeli iznos određen u Dodatku ponudi.

4.3 Predstavnik Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Predstavnik Izvođača mora biti kvalificiran i mora ispunjavati zahtjeve Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novina br. 78/2015 s izmjenama i dopunama)

Predstavnik Izvođača mora vladati hrvatskim jezikom. Ako Predstavnik Izvođača ne vlada hrvatskim jezikom, Izvođač mora na Gradilištu kroz radno vrijeme imati kompetentnog prevoditelja kako bi osigurao valjani prijenos uputa i informacija.

Ako Predstavnik Izvođača nije ovlašten da vodi građevinske Radove u skladu sa Zakonom, Izvođač će zaposliti osobu koja ima takvo ovlaštenje za rad s Predstavnikom Izvođača.

4.4 Podizvođači

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će osigurati da se zahtjevi koji se odnose na Izvođača prema Članku 1.12 [Povjerljivi podaci] na isti način odnose na sve Podizvođače.

Naručitelj će platiti Podizvođačima iznose koje je za radove Podizvođača Izvođač unio u privremenu situaciju i za koje je Inženjer potvrdio da su dospjeli u skladu s podugovorom, sukladno Zakonu kojim se uređuje javna nabava.
Izvođač može tijekom izvršenja ovog Ugovora od Naručitelja zahtijevati:

(a) promjenu Podizvođača za onaj dio Ugovora koji je prethodno podugovorio,
(b) preuzimanje izvršenja dijela Ugovora koji je prethodno podugovorio,
(c) uvođenje jednog ili više novih Podizvođača čiji ukupni udio ne smije prijeći 30% vrijednosti Prihvaćenog ugovornog iznosa ovogUgovora neovisno o tome je li prethodno podugovorio dio Ugovora.

Uz zahtjev iz prethodnog stavka ovoga članka, Izvođač je obvezan Naručitelju dostaviti slijedeće podatke za novog Podizvođača:

(i) naziv ili tvrtka, sjedište, OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta Podizvođača, ako je primjenjivo) i broj računa Podizvođača, i
(ii) predmet, količina, vrijednost podugovora i postotni dio ugovora koji se daje u podugovor.

Naručitelj je ovlašten prije odobravanja zahtjeva Izvođača iz stavka 4. ovoga članka zatražiti dokumente kojima se dokazuje sposobnost novog Podizvođača sukladno Zakonu kojim se uređuje javna nabava.

4.6 Suradnja

Nakon riječi „javnog tijela" *u točki (c) prvog stavka umetnuti:*

„ ili isporučitelja komunalnih i/ili vodnih usluga "

4.7 Iskolčenje

Dodati na kraju prvog stavka:

Izvođač će osigurati da iskolčenje izvede osoba ovlaštena prema članku 58.

Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama).

4.8 Sigurnosni postupci

Promijeniti točku (a) ovog Članka tako da glasi:

„zadovoljavati sve odgovarajuće sigurnosne propise, pravila i specifikacije, prema Zakonu o zaštiti na radu (Narodne novine br. 71/2014 s izmjenama i dopunama) u vezi svih mjera, postupaka i administrativnih koraka potrebnih za potpunu zaštitu na radu i očuvanje okoliša"

Dodati na kraju ovog Članka:

Sigurnost mora biti na dnevnom redu svih gradilišnih sastanaka i planovi za mitigaciju rizika moraju biti dogovoreni između Inženjera i Predstavnika Izvođača i uključeni u prijedlog Izvođačeve organizacije i metode građenja koje podnosi sukladno Članku 4.1 [Opće obveze Izvođača].

4.9 Osiguranje kvalitete

Dodati na kraju ovog Članka:

Sustav osiguranja kvalitete mora:

(a) Osigurati da se za sve građevne proizvode, materijale i opremu dopremljene na Gradilište može utvrditi da li su sukladni Programu kontrole i osiguranja kakvoće iz Glavnog projekta, Zakonu o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanje sukladnosti (Narodne novine br. 80/2013, 14/2014), Pravilniku o ocjenjivanju sukladnosti, ispravama o sukladnosti i označavanju građevnih proizvoda (Narodne novine br. 103/2008, 147/2009, 87/2010 i 129/2011), Zakonu o građevnim proizvodima (Narodne novine br. 76/2013, 30/2014, 130/17), Tehničkom propisu o građevnim proizvodima („Narodne novine" broj 35/18.) - stupio na snagu 20. travnja 2018, Tehničkom propisu za građevne konstrukcije (NN17/2017), Zakonu o zaštiti okoliša (Narodne novine br. 80/2013, 153/2013, 78/2015 i 12/2018 i drugim zahtjevima primjenjivih propisa;
(b) Uključiti procedure za provjeru sukladnosti i pohranjivanje isprava o sukladnosti; i
(c) Uključiti elektronički i papirnati sustav za pohranjivanje isprava i datuma isporuke.

U slučaju da Materijali, Proizvodi ili izrada nisu potpuno detaljirani ili specificirani moraju imati standard koji odgovara Radovima i pogodni za namijenjenu svrhu navedenu ili razumno interpretiranu iz Projekta te u skladu s dobrom građevinskom praksom.

Proizvodi moraju biti novi osim ako je drugačije specificirano. Za Proizvode specificirane prema određenom standardu, Izvođač treba od proizvođača pribaviti ispravu o sukladnosti.

4.10 Podaci o gradilištu

Promijeniti zadnju rečenicu prvog stavka tako da glasi:

Izvođač je odgovoran za tumačenje i provjeru svih tih podataka.

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Izvođač se ne smije oslanjati na bilo koje istraživanje, izvještaj, ili drugi dokument pripremljen od strane ili po nalogu Naručitelja u vezi materije na koju se odnosi ovaj Članak i Naručitelj ne jamči točnost ili potpunost bilo kojeg takvog istraživanja, izvještaja ili dokumenta ili bilo koju predstavku ili tvrdnju koja se nemarom ili na drugi način nalazi u njima.

Izvođač će provoditi daljnja istraživanja na Gradilištu koja smatra potrebnim za podnošenje bilo kakvog proračuna, za dobivanje bilo kojih službenih i drugih odobrenja te za izvođenje, dovršenje i održavanja Radova do potpunog zadovoljstva Inženjera.

4.13 Pravo prolaza i objekti

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač je odgovoran za:

(a) Regulaciju i održavanje prometa ometanog Radovima i za dobivanje odgovarajućih dozvola;

(b) Održavanje pristupa imovini ometenoj Radovima; i

(c) Održavanje veze s vlasnicima imovine i usluga ometanih Radovima.

Izvođač je uključio u cijenu sve dodatne troškove kojima može biti izložen zbog toga što mora udovoljiti regulaciji u vezi s restrikcijama prometnih pravaca kojima se kreću vozila dolazeći na Gradilište, istovarom ili utovarom, ili čekanjem vozila ili u vezi bilo čega što ometa izvođenje Radova. Izvođač će osloboditi ili obeštetiti Naručitelja od bilo koje odgovornosti, gubitka, potraživanja ili postupaka u odnosu na štete na cestama ili mostovima, izazvanih izvanrednim prometom u vezi izvođenja Radova. Izvođač će osigurati da se spriječi svim vozilima koja napuštaju Gradilište da na cestu iznose blato, smeće itd. i mora redovito čistiti pristupne ceste.

Izvođač mora pribaviti sve što je potrebno da udovolji gornjim zahtjevima bez odobrenja dodatnih troškova.

4.14 Izbjegavanje ometanja

Na kraju ovog Članka umetnuti „ili" i dodati:

(c) isporuku roba i usluga na Gradilištu za Naručitelja ili drugu osobu, uključujući bez ograničenja pogonsko gorivo, električnu energiju, vodu, plin, telefon, podzemne ili zračne kablove i odvodnju.

4.19 Struja, voda i plin

Izbrisati treći stavak ovog Članka i zamijeniti sljedećim:

Izvođač će sve dospjele iznose za takve usluge plaćati direktno isporučitelju usluge.

4.21 Izvještaji o napretku radova

Dodati na kraju stavka 1. ovog Članka:

Rok iz prethodne rečenice ovog stavka primjenjuje se i na prvi Izvještaj iz druge rečenice ovog stavka.

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će voditi Građevinski dnevnik u skladu s odredbama Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama) i Pravilnika o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14 s izmjenama i dopunama).

Predstavnik Izvođača će pripremati tjedne izvještaje u formatu dogovorenom s Inženjerom. Kopije tih izvještaja bit će faksirane ili na drugi način dostavljene Inženjeru jedan dan prije tjednog gradilišnog sastanka ili drugačije kako se dogovori.

Izvođač mora pripremati i održavati ažurnim i sve druge službene izvještaje prema Zakonu.

Naručitelj uklanja članak 4.25 iz DON-a.

5. Imenovani Podizvođači

Briše se ovaj Članak u cijelosti

6. Osoblje i radna snaga

6.2 Plaće i uvjeti rada

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će uredno podmirivati sve svoje obveze u svezi s isplatom plaća Osoblju, a sve u skladu s pozitivnim propisima Zemlje.

6.3 Osobe u službi Naručitelja

Izbrisati Članak i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođač neće zasnovati ili pokušati zasnovati radni odnos, ili drugi pravni odnos sa istim ili sličnim učinkom, s osobljem i radnom snagom iz Osoblja Naručitelja i/ili Inženjera.

6.6 Objekti za osoblje i radnu snagu

Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođač neće dopustiti nikome od Osoblja Izvođača da ima privremenu ili stalnu nastambu unutar Gradilišta.

6.8 Rukovođenje od strane Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođačevo rukovodeće Osoblje mora imati zadovoljavajuće znanje hrvatskog jezika u razumijevanju, govoru i pisanju ili će Izvođač na svoj trošak imati dovoljan broj kompetentnih prevoditelja raspoloživih na Gradilištu kroz cijelo radno vrijeme, kako bi osigurao potpuno, točno i pravovremeno komuniciranje.

6.10 Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača

Briše se prva rečenica ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:

Izvođač je dužan dostaviti Inženjeru sve pojedinosti koje se odnose na broj svake skupine Osoblja Izvođača (potpuni i točan popis radnika uz naznaku imena, starosti, spola i sati rada svih radnika), te svaku vrstu Mehanizacije Izvođača na Gradilištu.

U drugoj rečenici ovog Članka iza riječi „detalji", a prije riječi „moraju" dodaje se „se moraju unositi u Građevinski dnevnik u punom opsegu te"

Dodaje se treća rečenica ovog Članka koja glasi:

Detalji moraju biti dostupni za provjeru u normalno radno vrijeme.

6.12 Strano osoblje

Dodatni Članak 6.12:

Izvođač može dovesti strano Osoblje koje je potrebno za izvođenje Radova u opsegu dopuštenom Zakonom. Izvođač mora osigurati da to Osoblje ima potrebne boravišne vize i radne dozvole. Svi troškovi vezani uz rad stranog Osoblja su odgovornost Izvođača.

Izvođač će biti odgovoran za povratak tog Osoblja na mjesto gdje je regrutirano ili do njihovog prebivališta. U slučaju smrti bilo kojeg od tog Osoblja ili člana njihove obitelji, Izvođač će biti odgovoran za odgovarajuće aranžmane vezano za njegov povratak ili pogreb.

6.13 Praznici i vjerski običaji

Dodatni Članak 6.13:

Izvođač neće obavljati Radove na državne praznike, dane odmora, osim po odobrenju Inženjera.

7. Postrojenje, Materijali i izrada

7.4 Ispitivanje

Dodati na kraju ovog Članka:

Kada se ispitivanja ili pregledi moraju obaviti od strane hrvatskih ovlaštenih neovisnih trećih osoba, prema odredbama Zakona, one će biti unajmljene i plaćene od Izvođača.

7.7 Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima

Briše se točka (a) ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:

(a) kada budu ugrađeni i obračunati u Radovima.

7.8 Naknade

Promijeniti prvi stavak tako da glasi:

„Osim ako nije drukčije određeno u Tehničkim specifikacijama, Izvođač će pribaviti sve Dozvole (ako su potrebne) i platiti će sve naknade, zakupnine i druga plaćanja za:"

8. Početak, kašnjenje i prekid

8.1 Početak radova

Promijeniti drugu rečenicu ovog Članka tako da glasi:

Datum početka biti će najkasnije 35. dan po stupanju Sporazuma na snagu ali ne prije nego je Naručitelju dostavljeno valjano Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Dodati na kraju ovog Članka:

Prije početka izvođenja Radova Izvođač će se pobrinuti da dobije sva dopuštenja prema Članku 1.13 [Pridržavanje Zakona], kako se zahtijeva prije početka građevinskih radova.

Izvođač će pribaviti i predati Inženjeru sve dokumente i dokaze o zadovoljenju svih uvjeta traženih za obavještavanje o početku izvođenja Radova u skladu sa Zakonom. Izvođač mora zadovoljiti ovu odredbu 14 dana prije planiranog početka izvođenja građevinskih radova.

Odmah po uzimanju u posjed Gradilišta Izvođač će provjeriti susjednu imovinu i javne ceste i napraviti pregled istrošenosti postojećih zgrada, cesta, putova, ograda, zidova, ulaza itd. koji okružuju Gradilište i pripadajuće zgrade i objekte, te izraditi detaljne fotografske snimke postojećeg stanja.

Izvođač je dužan dostaviti navedene fotografske snimke u digitalnom i tiskanom obliku Inženjeru u roku od 7 dana od dana Uvođenja u posao.

8.3 Vremenski plan

Na kraju ovog Članka dodati:

Vremenski plan treba biti u obliku mrežnog dijagrama (Metoda kritičnog puta ili *Critical Path Method*) dogovorenom s Inženjerom i sukladan Naručiteljevom računalnom programu za upravljanje projektima i mora omogućiti usporedbu planiranog napredovanja i redoslijeda aktivnosti sa stvarnim napredovanjem.

Kao sastavni dio vremenskog plana Izvođač će dostavili vremenski raspored planiranog korištenja resursa (Osoblje i Mehanizacija Izvođača) u obliku linijskog dijagrama (Ganttov dijagram) sukladno vremenskom planu radova.

Vremenski plan mora obavezno sadržavati aktivnosti izrade Radioničke dokumentacije i razdoblja njezinog pregleda od strane Inženjera, sukladno Pod-članku 4.1. Vremenski plan također mora sadržavati Zakonom definirano vrijeme potrebno za provođenje upravnog postupka ishođenja Uporabne dozvole, koje je također sastavni dio Roka dovršetka radova.

Uz Vremenski plan Izvođač mora izraditi financijski plan koji će prikazati vrijednost radova planiranih za izvođenje u svakom mjesecu. Financijski plan mora biti raspisan na način da se vidi planirana vrijednost svake podgrupe i grupe radova iz Troškovnika.

Izvođač mora na Gradilištu držati kopiju vremenskog plana i ažurirane podatke o napredovanju, koji moraju biti dostupni za pregled.

U pripremi vremenskog plana Izvođač mora uzeti u račun vremenske i hidrološke prilike i/ili moguće privremene obustave te moguće ograničenje napredovanja u zimskim mjesecima. Pri tome se mogu uzeti u obzir posljednji 25-godišnji statistički podaci. Vremenski plan koji sadrži ograničenja u napredovanju ili privremeno obustavljanje Radova bit će prihvatljiv Inženjeru, ali neće osloboditi Izvođača njegovih obveza po Ugovoru da završi Radove u skladu s ugovorenim vremenskim planom.

Svaki ažurirani vremenski plan mora Izvođač predati Inženjeru u roku 14 dana nakon što to Inženjer zatraži.

8.4 Produljenje Roka dovršetka

Na kraju ovog Članka dodati:

Produljenje Roka završetka samo po sebi ne daje pravo Izvođaču na dodatno plaćanje. Izvođač neće imati pravo na pojedinačno Produljenje Roka dovršetka za svaki od nekoliko uzroka zakašnjenja koji su se dogodili istovremeno, nego samo na stvarno produljenje kako to odredi Inženjer bez obzira na razloge koji su prouzročili zakašnjenje.
Izvođač može zahtijevati Produljenje Roka dovršetka samo zbog zakašnjenja radova koji su na kritičnom putu. Kritični put je slijed radova/aktivnosti s najduljim trajanjem tj. slijed onih radova/aktivnosti koji nemaju vremensku rezervu.

8.5 Kašnjenje koje uzrokuju vlasti

Promijeniti Članak tako da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:

„ , ali neće na bilo koji način dati pravo Izvođaču da potražuje bilo kakve Troškove ili izmaklu dobit zbog tog zakašnjenja."

8.6 Dinamika napretka

Dodati na kraju ovog Članka:

Dodatni Troškovi revidiranih metoda, uključujući mjere za ubrzanje, prema nalogu Inženjera kako bi se smanjilo zakašnjenje uzrokovano razlozima navedenim u Članku 8.4 [Produljenje Roka dovršetka], bit će plaćeni od Naručitelja, bez da se iznos dodatnih Troškova uveća za bilo kakvu korist Izvođača.

8.7 Kazna za zakašnjenje

Briše se druga rečenica prvog stavka ovog Članka i mijenja slijedećom:
Iznos kazne je svota koja je navedena u Dodatku ponudi, a koja će se platiti za svaki dan koji protekne nakon relevantnog Roka dovršetka.

Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:

„Kazna za zakašnjenje" znači ugovorna kazna i primijenit će se u skladu s člancima 350. i 355. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/2005, 41/08, 125/11 s izmjenama i dopunama) .

Izbrisati prvu rečenicu drugog stavka ovog Članka.

Dodaje se na kraju ovog Članka:

Naručitelj ima pravo iznos iz prethodnih stavaka odbiti od bilo koje

Privremene ili Okončane situacije, ili ukoliko to želi može predmetni iznos naplatiti putem Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora

8.8 Privremena obustava Radova

Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:

Izvođač će poduzeti sve razumne napore da smanji i otkloni troškove vezane za svaku takvu obustavu i nastaviti Radove čim je to prije moguće nakon što od Inženjera primi dopuštenje ili uputu da nastavi, osim ako je dobio drugačiju uputu od Inženjera.
Nakon što je Inženjer dao uputu da se nastavi s radovima, Izvođač i Inženjer će zajedno pregledati Radove na koje se odnosila privremena obustava kako bi utvrdili njihovo stanje.

8.9 Posljedice privremene obustave Radova

Briše se točka (b) u stavku 1. ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:

(b) plaćanje stvarnih troškova koje je pretrpio zbog obustave.

Nakon stavka 1. dodaju se novi stavci koji glase:

Stvarnim troškovima koje je Izvođač pretrpio zbog obustave, smatraju se isključivo i jedino:

(a) troškovi produžetka Sredstava osiguranja i Polica osiguranja za razdoblje produljenja roka izvođenja Radova;
(b) troškovi demobilizacije i mobilizacije na Gradilištu nastali zbog privremene obustave Radova;
(c) troškovi konzerviranja Radova;
(d) troškovi čuvarske službe za vrijeme privremene obustave Radova.

Izvođač smije izvršiti demobilizaciju Gradilišta u slučaju privremene obustave Radova, samo uz pisanu suglasnost Inženjera, a ponovnu mobilizaciju je dužan izvršiti u roku od 14 dana od primitka odluke Inženjera o ukidanju privremene obustave Radova te naloga o ponovnom započinjanju izvođenja Radova.

Izvođač nema pravo na nadoknadu izgubljene realizacije, izmakle dobiti ili nadoknadu drugih troškova Gradilišta ili izvan njega, kao i troškova mjesta na kojima se proizvode elementi za ugradnju u Radove (npr. troškovi Uprave i sl.

8.10 Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju Privremene obustave Radova

Izbrisati točku (b) u prvom stavku ovog Članka.

Dodati na kraju ovog Članka:

Naručitelj će tada, ako to traži Izvođač, preuzeti odgovornost za zaštitu, skladištenje, sigurnost i osiguranje Postrojenja i/ili materijala; rizik gubitka ili štete na obustavljenim Radovima prelazi na Naručitelja.

8.12 Nastavak Radova

Promijeniti zadnju rečenicu tako da da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:

„ nakon što od Inženjera dobije uputu u smislu Članka 13 [Izmjene i usklađenja]."

9. Testovi po dovršetku

9.1 Obveze Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Testovi po dovršetku uključuju Tehnički pregled u skladu s primjenjivim odredbama Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama) i drugih primjenjivih propisa.

Izvođač će Inženjeru dostaviti obavijest i pripadnu dokumentaciju ne manje od 14 dana prije datuma kada će Radovi i dokumentacija koja se traži po Zakonu po Izvođačevom mišljenju biti spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole.

Ako su radovi podijeljeni u Dijelove i ako se takvi Dijelovi mogu upotrebljavati prije dovršenja ukupnih Radova, Izvođač može shodno tome dati obavijest za svaki Dio Radova.

Inženjer će u roku od 14 dana nakon što primi Izvođačevu obavijest i pripadnu dokumentaciju:

(a) izdati potvrdu Izvođaču navodeći datum kada su Radovi (ili Dijelovi radova) spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole sukladno Zakonu; ili
(b) odbiti obavijest navodeći razloge i specificirajući Radove koji trebaju biti dovršeni od strane Izvođača. U tom slučaju Izvođač treba izvesti preostale Radove na koje je upozorio Inženjer i treba dati novu obavijest kako je navedeno u stavku iznad.

Unutar 7 dana od dana primitka potvrde Inženjera, kako je opisano u Točka (a) ovog Članka, Izvođač će podnijeti zahtjev za izdavanje Uporabne dozvole za Radove (ili Dio Radova) u ime Naručitelja. Vrijeme od podnošenja zahtjeva nadležnom tijelu za izdavanje Uporabne dozvole do održavanja tehničkog pregleda građevine je sastavni dio Roka dovršetka radova.

Izvođač će sudjelovati u postupku izdavanja Uporabne dozvole, uključujući i tehnički pregled, na način kako je određeno Zakonom.

10. Preuzimanje od strane Naručitelja

10.1 Preuzimanje Radova ili Dijela radova

Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti ga slijedećim:

Osim kako je to navedeno u članku 9.4. (Neuspjeli Testovi po dovršetku), Naručitelj će preuzeti Radove kada bude izdana Potvrda o preuzimanju ili se ona smatra izdanom u skladu s ovim člankom.

Izbrisati drugi, treći i četvrti stavak i zamijeniti sa slijedećim:

Inženjer će Izvođaču izdati Potvrdu o preuzimanju za Radove unutar 7 dana nakon uspješno provedenog posljednjeg od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom, sukladno Zakonu. Da se izbjegne zabuna, 7 dana se broji od dana kada je Naručitelj primio zapisnik o tehničkom pregledu koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola.

Ako Inženjer propusti izdati Potvrdu o preuzimanju unutar roka navedenog u prethodnom stavku, smatrat će se da je Potvrda o preuzimanju za Radove izdana istekom 7. dana od dana primitka zapisnika o posljednjem od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola.

10.2. Preuzimanje Dijela radova

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

10.3. Ometanje Testova po dovršetku

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

10.5 Čišćenje Gradilišta

Dodatni Članak 10.5:

Nakon što primi Potvrdu o preuzimanju, Izvođač će s Gradilišta ukoniti svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, smeće otpad i Privremene radove.

Ako sve to nije uklonjeno s Gradilišta u roku od 28 dana nakon što je Izvođač primio Potvrdu o preuzimanju, Naručitelj je ovlašten prodati ili na drugi način raspolagati svime što je ostalo na Gradilištu. Naručitelj ima pravo na plaćanje troškova koji nastanu s tim u vezi ili koji se mogu pripisati prodaji ili uređenju Gradilišta.

Ostatak novca od prodaje isplatit će se izvođaču. Ako je taj iznos manji od troškova Naručitelja, Izvođač će mu platiti preostali dio.

11. Odgovornost za nedostatke

11.1. Otklanjanje nedostataka

Mijenja se naslov Članka 11.1. „Dovršetak preostalih Radova i Otklanjanje nedostataka" tako da isti sada glasi: „Otklanjanje nedostataka"

Stavak 1. ovog Članka se briše i zamjenjuje se slijedećim

„Kako bi Radovi Izvođača bili u stanju kako se traži Ugovorom (osim trošenja izazvanog uobičajenom upotrebom stvari) do isteka Jamčevnog roka, Izvođač će u roku od 7 dana od dana primitka Potvrde o preuzimanju iz članka 10. ovog Ugovora, izdati Naručitelju valjano Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku u visini od 5% (pet posto) Ugovorne cijene, te će obaviti Radove koji su potrebni za otklanjanje nedostataka ili štete o čemu obavijest daje Naručitelj (ili netko u njegovo ime) na dan ili prije isteka Jamčevnog roka za Radove."

Dodaje se stavak 3 ovog Članka koji glasi:

Izvođač će osigurati da je Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku valjano i izvršivo za cijelo vrijeme trajanja Jamčevnog roka. Ako se u uvjetima Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamčevnom roku navodi datum njegovog isteka, a Jamčevni rok još nije istekao, Izvođač će produljiti važenje Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka u jamčevnom roku, sve do isteka trajanja Jamčevnog roka.

11.2. Troškovi otklanjanja nedostataka

Briše se stavak 1. ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:

„Svi radovi koji su navedeni u Članku 11.1. (Otklanjanje nedostataka) izvest će se na rizik i trošak Izvođača."

Briše se stavak 2. ovog Članka

11.4. Propust da se otklone nedostaci

Briše se stavak 2 ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:

„ Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje do tog određenog datuma, Naručitelj će aktivirati Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamčevnom roku."

11.5. Otklanjanje radova s nedostatkom

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.6. Ostali testovi

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

U ovom Članku brišu se riječi: „dok se ne izda Potvrda o ispunjenju

11.7. Pravo pristupa	*Ugovora" te isti započinje riječima*: „Izvođač ima..."
11.8. Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača	*Briše se ovaj Članak u cijelosti.*
11.9. Potvrda o ispunjenju Ugovora	*Briše se ovaj Članak u cijelosti i zamjenjuje sljedećim:* Izvršenje obveza Izvođača neće se smatrati dovršenim sve dok Inženjer ne izda Potvrdu o ispunjenju Ugovora Izvođaču, u kojoj je naveden datum kada je Izvođač dovršio svoje obveze prema Ugovoru. Inženjer će izdati Potvrdu o ispunjenju Ugovora u roku od 7 dana nakon posljednjeg od sljedeće navedenih događaja: (a) otklanjanja eventualnih nedostataka zabilježenih u Potvrdi o preuzimanju, (b) izdavanja zahtjeva za Okončanom situacijom prema čl. 14.11. i izdavanja Izjave o ispunjenju obveza prema čl. 14.12. Kopija Potvrde o ispunjenju Ugovora dostavit će se i Naručitelju. Smatrat će se da samo Potvrda o ispunjenju Ugovora predstavlja dokaz da su Radovi prihvaćeni.
11.10. Neispunjene obveze	*Briše se ovaj Članak u cijelosti i zamjenjuje sljedećim:* Nakon što bude izdana Potvrda o ispunjenju ugovora, svaka Ugovorna strana i dalje je odgovorna za ispunjenje svih obveza koje su u to vrijeme ostale neispunjene. Ugovor će se smatrati da je na snazi u svrhu utvrđivanja karaktera i obujma neispunjenih obveza, posebno u odnosu na odgovornost Izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih temeljnihzahtjeva za građevinu, ako se ti nedostatci pokažu u roku od 10 godina od izdavanja Potvrde o preuzimanju, odnosno od dana kada se smatra da je ta Potvrda izdana sukladno odredbama ovog Ugovora.
11.11. Čišćenje Gradilišta	*Briše se ovaj Članak u cijelosti.*
11.12. Pregled Radova prije isteka Jamstvenog roka	*Dodaje se novi članak 11.12.:* Ovlašteni predstavnik Naručitelja će šest (6) mjeseci prije isteka Jamstvenog roka za kvalitetu izvedenih radova provesti pregled kako bi utvrdio jesu li svi nedostaci i štete otklonjeni i svi dotrajali/istrošeni dijelovi zamijenjeni te jesu li Radovi u istom stanju uporabivosti i funkcionalnosti kao na dan izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova. Ako se tim pregledom utvrdi da Radovi nisu u istom stanju kao na dan izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova, (osim trošenja izazvanog uobičajenom uporabom stvari) Naručitelj ima pravo, nakon što je Izvođaču dao rok ne dulji od 28 dana da ispravi nedostatke, sam izvesti ili naručiti izvođenje tih radova i troškove radova zajedno s troškovima naknadnog pregleda naplatiti aktivirajući Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka. Ako bi troškovi radova i troškovi pregleda premašivali iznos Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka, Izvođač će nadoknaditi preostale troškove Naručitelju.

12. Izmjera i procjena

12.1 Radovi koji podliježu izmjeri

Na kraju prvog stavka ovog Članka dodaje se sljedeće:

Izmjeru Stalnih radova radi Izvođač i upisuje je u Građevinsku knjigu. Upise kontrolira i potpisuje Inženjer.

Ako Inženjer ispita i ne složi se s upisom i/ili ne potpiše ga kao da je dogovoren, izvijestiti će pisano Izvođača o aspektima zbog kojih upis smatra netočnim.
Izvođač će Građevinsku knjigu s obračunom količina za prethodni mjesec dostaviti zajedno s Izvještajem, odnosno najkasnije do sedmog dana u mjesecu koji slijedi obračunski mjesec.

Izbrisati 4. i 5. stavak.

12.3 Procjena

Briše se točka (a) drugog stavka Članka.
Dodati nakon pretposljednjeg stavka:
Izvođač će svaku novu jediničnu cijenu predložiti na način da Trošak razloži na:

(a) direktni trošak, kojeg će činiti:
  (i) trošak rada Izvođača, materijala te opreme i strojeva (bruto i neuvećani za faktor i dobit), uz obvezno dostavljenu analizu cijena/troškova, i/ili
  (ii) trošak Podizvođača, uz obvezno dostavljenu ponudu Podizvođača. Ovisno o vrsti rada kojeg izvodi Podizvođač, Izvođač će na Inženjerov zahtjev dostaviti analizu cijena/troškova i za trošak Podizvođača.

(b) indirektni ili opći trošak, koji će biti izračunat množenjem Koeficijentima iz čl. 1.1.4.13 na sljedeći način:
  (i) Koeficijentom indirektnog troška, kojim se za određeni rad množi direktni trošak Izvođača opisan pod (a)(i) u ovom odjeljku, $\mathbf{K_{IT} = 1,22}$, i/ili
  (ii) Koeficijentom manipulativnog troška, kojim se množi dokazani trošak odobrenog Podizvođača, opisan pod (a)(ii) u ovom odjeljku; $\mathbf{K_{MT} = 1,08.}$

13. Izmjene i usklađenja

13.1.Pravo na izmjene

Dodati na kraju prvog stavka:
Izvođač neće izvršiti nikakvu promjenu i/ili izmjenu Stalnih Radova osim ako Inženjer odredi ili odobri Izmjenu kako je određeno Člankom 3.1. [Obveze i ovlaštenja Inženjera].
Dodati novi stavak prije zadnjeg stavka:
Naručitelj će unaprijed dati pisano odobrenje za svaku uputu Inženjera za

izvođenje Izmjene. Uputa Inženjera nije važeća sve dok nije dano takvo odobrenje.

13.2.Poboljšanja

Dodati na kraju drugog stavka:
Nakon što primi takav prijedlog Inženjer će što je prije izvedivo odgovoriti potvrdno, negativno ili će dati svoj komentar. Izvođač neće kasniti niti s jednim poslom ili prekidati sa planiranim poslom dok čeka odgovor.

13.7 Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Bez obzira na naprijed navedeno, Izvođač neće imati pravo na Produljenje roka ukoliko je odgovarajuće zakašnjenje već bilo uzeto u račun u određivanju nekog prethodnog produljenja i takvi Troškovi se neće posebno platiti ako su oni već bili uzeti u račun u indeksiranju ulaznih podataka u „tablicu s podacima za korekciju" u skladu s Člankom 13.8 [Korekcija zbog promjene troškova].

13.8. Korekcija zbog promjene troškova

U prvom stavku druga rečenica se briše i zamjenjuje sljedećim:
Ugovorene jedinične cijene i paušalne cijene su nepromjenjive za cijelo vrijeme trajanja Ugovora. Tablica s podacima za korekciju primjenjuje se samo temeljem članka 627. Zakona o obveznim odnosima, ako su se cijene elemenata, a bez utjecaja Izvođača, povećale u tolikoj mjeri da bi Ugovorna cijena trebala biti veća za više od deset postotaka.

14. Ugovorna cijena i plaćanje

14.1. Ugovorna cijena

U Članku 14.1. briše se točka (a) te se zamjenjuje slijedećom:

(a) Ugovorna cijena je iznos iz članka 4. Sporazuma i biti će podložna korekciji u skladu s Ugovorom.

14.2. Plaćanje predujma

Stavak 3. Članka 14.2. se briše i zamjenjuje sljedećim:

Plaćanje takvog Predujma dopijeva nakon što:
(a) ugovorne strane potpišu Ugovor;
(b) Izvođač dostavi Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora u skladu s Člankom 4.2. (Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora);
(c) Izvođač dostavi beuzvjetnu Garanciju za povrat Predujma u obliku i od banke prihvatljive Naručitelju, u iznosima i valutama jednakim Predujmu

Dodati na kraju Članka 14.2. novi stavak koji glasi:

U slučaju raskida Ugovora od bilo koje strane, ili u slučaju da Predujam ne bude otplaćen do Okončanog obračuna, Naručitelj ima pravo odmah naplatiti preostali dug po isplaćenom Predujmu putem Garancije kojom se jamči povrat isplaćenog Predujma ili na drugi Naručitelju odgovarajući način.

Na kraju prvog stavka ovog Članka dodaje se rečenica:

14.3.Zahtjev za izdavanje Privremene situacije

„Uz Izvještaj i popratnu dokumentaciju, Izvođač je obavezan dostaviti Građevinsku knjigu."

14.6. Izdavanje Privremene situacije

Izbrisati drugu rečenicu prvog stavka i zamijeniti sljedećim:
Inženjer će nakon toga, u roku od 14 dana nakon što primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju, uključivo Građevinsku knjigu, ovjeriti količine izvedenih radova.

Nakon ovjere Građevinske knjige, Izvođač u roku od 3 dana priprema elektronsku verziju Privremene situacije koju će potom u roku od 3 dana provjeriti Inženjer. Nakon odobravanja elektronske verzije Privremene situacije Izvođač priprema tiskane primjerke koje ovjerava Inženjer, Voditelj projekta i Naručitelj.

Nakon provjere elektronske verzije Privremene situacije, Izvođač će pripremiti 7 tiskanih primjeraka Privremene situacije, od kojih će jednu zadržati Inženjer, a preostalih 6 ovjerenih primjeraka dostaviti Naručitelju.

Izvođač je uz Privremenu situaciju dužan priložiti podatke potrebne za izravna plaćanja Naručitelja podizvođačima, sukladno primjenjivim odredbama Zakona o javnoj nabavi.

14.7. Plaćanje

Točke(a), (b) i (c) izbrisati i zamijeniti sljedećim:

(a) Predujam u roku od 56 dana nakon što primi dokumentaciju u skladu s člankom 4.2 *[Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora]* i člankom 14.2 *[Plaćanje predujma],* već prema tome koji je datum kasniji.
(b) Iznos potvrđen u svakoj Privremenoj situaciji u roku od 60 dana nakon što Inženjer primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju;
(c) Iznos koji je potvrđen u Okončanoj situaciji u roku od 60 dana nakon što Naručitelj primi ovu Situaciju.

14.8. Zakašnjelo plaćanje

Članak 14.8. se briše i zamjenjuje sljedećim:

Ako Izvođaču ne bude plaćeno u skladu sa Člankom 14.7. (Plaćanje), tada on ima pravo na zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja. Taj period počinje teći prvi dan nakon datuma dospjelosti plaćanja kako je određeno u Članku 14.7. (plaćanje), bez obzira na datum kada je izdana Privremena situacija (u slučaju točke (b) Članka 14.7.

14.9 Plaćanje Zadržanog iznosa

Izbrisati drugi stavak i zamijeniti sa slijedećim:

Zadržani iznos bit će plaćen nakon što je Inženjer izdao Potvrdu o preuzimanju.

Iznimno, ukoliko Izvođač tako zatraži, a Naručitelj odobri, Zadržani iznos može se Izvođaču platiti i ranije, uz uvjet da je Izvođač dostavio Naručitelju Garanciju za puni iznos Zadržanog iznosa u obliku propisanom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacija o nabavinabavi.

Naručitelj će Izvođaču vratiti Garanciju za zadržane iznose unutar 70 dana nakon očekivanog isteka roka za dovršetak radova.

14.10. Obračun po dovršetku

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

14.11. Zahtjev za izdavanje Okončane situacije

U prvoj rečenici prvog stavka Članka briše se:
„U roku od 56 dana nakon što primi Potvrdu o ispunjenju Ugovora…"
i zamjenjuje sljedećim tekstom:
„U roku do 28 dana nakon što primi Potvrdu o preuzimanju…"

14.14. Prestanak odgovornosti Naručitelja

Briše se stavak 1. ovog Članka i zamjenjuje slijedećim:

Naručitelj neće imati nikakvu odgovornost prema Izvođaču za bilo što prema ili u vezi s Ugovorom ili za izvođenje Radova, osim ako Izvođač nije uključio određeni iznos isključivo za to u Okončanoj situaciji.

14.15 Valute plaćanja

Izbrisati Članak i zamijeniti sa slijedećim:

Valuta plaćanja bit će kuna (HRK).

15. Raskid od strane Naručitelja

15.2 Raskid od strane Naručitelja

U točki (a) prvog stavka ovog Članka iza (Obavijest za otklanjanje nedostataka), umetnuti:

„ili ne dostavi ostala jamstva tražena Ugovorom"

U točki (e) prvog stavka ovog Članka iza riječi »likvidaciju« umetnuti.

„ili stečaj"

U točki (f) prvog stavka ovog Članka umetnuti na početku:

„ primi ili mu bude ponuđeno (a to ne prijavi nadležnim javnim tijelima) ili "

*U točki (f), pod-točke (i) prvog stavka ovog Članka iza „*Ugovor "*, umetnuti:*

„uključujući dodjelu ovog Ugovora"

Izbrisati zadnji stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:

Nakon raskida Ugovora Naručitelj će dati obavijest Izvođaču da se Mehanizacija Izvođača i Privremeni Radovi, ili samo oni koji već nisu bili uklonjeni, biti otpušteni Izvođaču na ili u blizini Gradilišta. Po primitku takve obavijesti Izvođač će odmah organizirati uklanjanje Mehanizacije Izvođača i Privremenih Radova na rizik i trošak Izvođača. Međutim, ako Izvođač propusti ukloniti bilo koji predmet Mehanizacije Izvođača i/ili Privremenih Radova specificiranih u toj obavijesti, ili ako je Izvođač propustio neko plaćanje koje duguje Naručitelju, ti predmeti mogu biti prodani od strane Naručitelja (bez obveze Naručitelja da postigne najbolju cijenu). Iznos od prodaje zadržat će Naručitelj (ali bez obveze Naručitelja da ga investira) i doznačiti na račun Izvođača u skladu s Člankom 15.4 (c).

16. Obustava i raskid od strane Izvođača

16.2 Raskid od strane Izvođača

Briše se točka (b) prvog stavka ovog Članka.

Promijeniti točku (d) tako da glasi:

(d) Naručitelj u bitnome ne izvršava svoje obveze iz Ugovora na način da materijalno (značajno) i nepovoljno utječe na ekonomsku ravnotežu Ugovora i/ili mogućnost Izvođača da ispuni Ugovor, ...

17. Rizik i odgovornost

17.3 Rizici Naručitelja

Izbrisati prvi red ovog Članka i zamijeniti sljedećim:

Rizici na koje se poziva Članak 17.4 [Posljedice rizika Naručitelja] ispod, ukoliko neposredno utječu na izvođenje Radova u Zemlji, jesu:

17.7 Izvođačeva briga za postojeće objekte

Dodatni Članak 17.7:

Izvođač ima potpunu odgovornost za brigu o onim dijelovima postojećih objekata navedenih u Tehničkim specifikacijama od datuma preuzimanja u posjed do datuma predaje Naručitelju (ako je predaja nakon datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju). Ako dođe do bilo kakvog uništenja (propasti) ili oštećenja na dijelovima postojećih objekata u vrijeme dok je Izvođač odgovoran za brigu o njima, zbog bilo kojeg uzroka nenavedenog u Članku 17.3 [Rizici Naručitelja] ili za koje je Naručitelj odgovoran po Zakonu, Izvođač će nadoknaditi štetu (stvarnu štetu i izmaklu korist) na rizik i trošak Izvođača.

18. Osiguranje

18.1 Opći zahtjevi za osiguranje

Promijeniti prvu rečenicu šestog stavka ovog Članka tako da glasi:

Odgovarajuća Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani, u rokovima koji su navedeni u Dodatku ponudi (računano od obavijesti o Datumu početka), sljedeće:

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Izvođač je odgovoran i ovlašten ugovoriti osiguranja u vezi Ugovora, uključujući osiguranja rizika navedenih u Članku 17.3. [Rizici Naručitelja], točke (f), (g) i (h).

18.2 Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač je odgovoran obavijestiti osiguravajuće društvo o bilo kakvoj promijeni u prirodi, opsegu ili planu izvođenja Radova i osigurati adekvatnost pokrića osiguranja kroz cijelo vrijeme razdoblja Ugovora.

18.4 Osiguranje Osoblja Izvođača

Umetnuti nakon prvog stavka ovog Članka:

Smatra se da obvezno osiguranje Osoblja, provedeno u skladu sa Zakonom ili ekvivalentno osiguranje u domicilnoj zemlji Izvođača, zadovoljava temeljne zahtjeve osiguranja Izvođačevog Osoblja. Ako nije tako, Izvođač će napraviti sve što je potrebno da udovolji Zakonu. Međutim, Izvođač može imati dodatno osiguranje svog Osoblja.

19. Viša sila

19.4 Posljedice Više sile

Promijeniti točku (b) tako da glasi:

„ plaćanje svih takvih Troškova, uključujući i troškove popravaka ili zamjene Radova i/ili Sredstava oštećenih ili uništenih djelovanjem Više sile, ako nisu pokriveni policom osiguranja sukladno Članku 18.2 [Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača], ako je okolnost ili događaj one vrste koja je opisana u točkama (i) do (iv) Članka 19.1. [*Definicija Više sile*] i ako se slučaj iz točke (ii) do (iv) dogodio u Zemlji."

20. Potraživanja, sporovi i sud

20.2 Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova

Na kraju prvog stavka ovog Članka dodati:

Tročlani VRS djelovat će samo i isključivo po pismenom obraćanju jedne od ugovornih strana sukladno članku 20.4. Opći uvjeti Sporazuma o rješavanju sporova, koji se nalazi u Dodatku Općim uvjetima ugovora o građenju, zaključen između Ugovornih strana i VRS-a, bit će odgovarajuće izmijenjen.

Imenovanje VRS-a vrijedit će za cijelo trajanje ugovora.

Izbrisati tekst 2. rečenice 1. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Ugovorne strane zajedno imenuju VRS u roku od 28 dana nakon što je jedna Ugovorna strana obavijestila drugu Ugovornu stranu o svojoj namjeri upućivanja spora VRS-u u skladu s člankom 20.4.

20.6 Sud

Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:

Osim ako su riješeni sporazumno, svi sporovi za koje odluka Vijeća za rješavanje sporova (ukoliko postoji) nije postala obvezujuća konačno će se riješiti arbitražom u skladu s važećim Pravilnikom o Stalnom arbitražnom sudištu pri Hrvatskoj gospodarskoj komori (Zagrebačkim pravilima) i

(a) Broj arbitara određenih prema tim pravilima bit će tri;

(b) Mjesto arbitraže bit će Zagreb;

(c) Jezik arbitraže bit će hrvatski;

(d) Primijenit će se hrvatsko pravo.

KNJIGA 2

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Dio 4

Ogledni obrasci sredstava osiguranja

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA UREDNO ISPUNJENJE UGOVORA - GARANCIJA NA PRVI POZIV

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____

Broj projekta: _____

Ugovor broj: _____

Kratak opis Ugovora _____

_____

Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac") vaš Izvođač iz navedenog Ugovora, prema kojem on mora pribaviti sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ („garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave (u zahtjevu) u kojima stoji:

(a) da Nalogodavac krši svoje obveze (obvezu) iz Ugovora, i
(b) način na koji Nalogodavac krši Ugovor.

Nakon našeg primitka ovjerovljene kopije Potvrde o preuzimanju svih radova iz članka 10. uvjeta Ugovora, takav će garantirani iznos biti smanjen za 50 %, a mi ćemo vas odmah obavijestiti o primitku potvrde te o našem smanjenju garantiranoga iznosa u skladu s time.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e), koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana, iz razloga koji se mogu pripisati Nalogodavcu, te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Hrvatska.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Funkcija/položaj potpisnika: _____

Mjesto i datum: _____

Pečat institucije:

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA POVRAT AVANSA

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____

Broj projekta: _____

Ugovor broj: _____

Kratak opis Ugovora _____

_____

Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac") vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti Predujam, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozi,vo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ („garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

(a) da Nalogodavac nije otplatio Predujam u skladu s uvjetima Ugovora, i

(b) iznos kojega Nalogodavac nije otplatio.

Ova garancija stupa na snagu po primitku [prve rate] Predujma od strane Nalogodavca. Takav garantirani iznos umanjivat će se za iznose Predujma otplaćenoga vama, kao što je evidentirano u vašim obavijestima izdanima sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora. Nakon primitka (od strane Nalogodavca) kopije svake od dokumentiranih obavijesti, odmah ćemo vas u skladu s time obavijestiti o promijenjenom garantiranom iznosu.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Predujam ne bude vraćen do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da Predujam nije vraćen te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Hrvatska.

Ime i prezime: _____
Potpis: _____
Funkcija/položaj potpisnika: _____
Mjesto i datum: _____
Pečat institucije:

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA ZADRŽANE IZNOSE

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____

Broj projekta: _____

Ugovor broj: _____

Kratak opis Ugovora _____

_____

Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac") vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti prijevremenu uplatu [dijela] zadržanog iznosa, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ („garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

(a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak(nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru, i

(b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni iznos zadržanog iznosa kojega ste Nalogodavcu odobrili, kao što se vidi iz vaših obavijesti izdanih sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti takav garantirani iznos nakon što, u navedenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da Potvrda o ispunjenu ugovora iz Ugovora nije izdana iz razloga na strani Nalogodavca te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Hrvatska.

Ime i prezime: _____
Potpis: _____
Funkcija/položaj potpisnika: _____
Mjesto i datum: _____
Pečat institucije:

OGLEDNI OBRAZAC GARANCIJE ZA OTKLANJANJE NEDOSTATAKA U JAMSTVENOM ROKU

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____

Broj projekta: _____

Ugovor broj: _____

Kratak opis Ugovora _____

_____

Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac") vaš Izvođač temeljem navedenog Ugovora kojim se Nalogodavac obvezao da će korisnik garancije pribaviti Garanciju banke za otklanjanje nedostataka u jamčevnom roku u visini 5% (pet posto) ugovorene cijene, a najviše do iznos od _____ kn (slovima:_____), kojem banka garantira plaćanje u cijelosti ili djelomično u slučaju da nalogodavac ne ispuni ugovorne obveze na način kako ih je preuzeo.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ („garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

(a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak(nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru, i

(b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni garantirani iznos sukladno Članku 11.1. Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Jamčevnog roka*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Hrvatska.

Ime i prezime: _____
Potpis: _____
Funkcija/položaj potpisnika: _____
Mjesto i datum: _____
Pečat institucije:

KNJIGA 2

UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Dio 5

Ogledni obrasci
Sporazuma o rješavanju sporova
i
Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova

OGLEDNI OBRAZAC SPORAZUMA O RJEŠAVANJU SPOROVA

< za jednočlani VRS >

Ime i detalji Ugovora _____
Ime i adresa Naručitelja _____
Ime i adresa Izvođača _____
Ime i adresa Člana _____

Budući da su Naručitelj i Izvođač sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedini presuditelj koji se također naziva „VRS".

Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju „Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova" koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o građenju"** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils* (FIDIC), i sljedećih odredaba. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje. Primjerice:*

   U procesnim pravilima priložnima Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, Pravilo ___ se briše i zamjenjuje s: „..."]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od _____ kuna po danu.

4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati kao VRS (kao presuditelj) u skladu sa Sporazumom o rješavanju sporova.

5. Naručitelj i Izvođač solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

U ime i za račun Naručitelja	U ime i za račun Izvođača	Član
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Ime i prezime:	Ime i prezime:	Ime i prezime:
Datum:	Datum:	Datum:
Pečat:	Pečat:	

*[*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*

OGLEDNI OBRAZAC SPORAZUMA O VIJEĆU ZA RJEŠAVANJE SPOROVA

< za svakog člana tročlanog VRS-a >

Naziv i detalji Ugovora: _____

Ime i adresa Naručitelja: _____

Ime i adresa Izvođača: _____

Ime i adresa Člana: _____

Budući da su Naručitelj i Izvoditelj sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedna od tri osobe koje se zajedno nazivaju „VRS" [*i žele da Član djeluje kao predsjedavajući* VRS*-a*] da presudi u sporu koji je nastao u vezi s_____*.

Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju «Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova» koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o građenju"** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*, i sljedećih odredaba. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje.*]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od _____ kuna po danu.

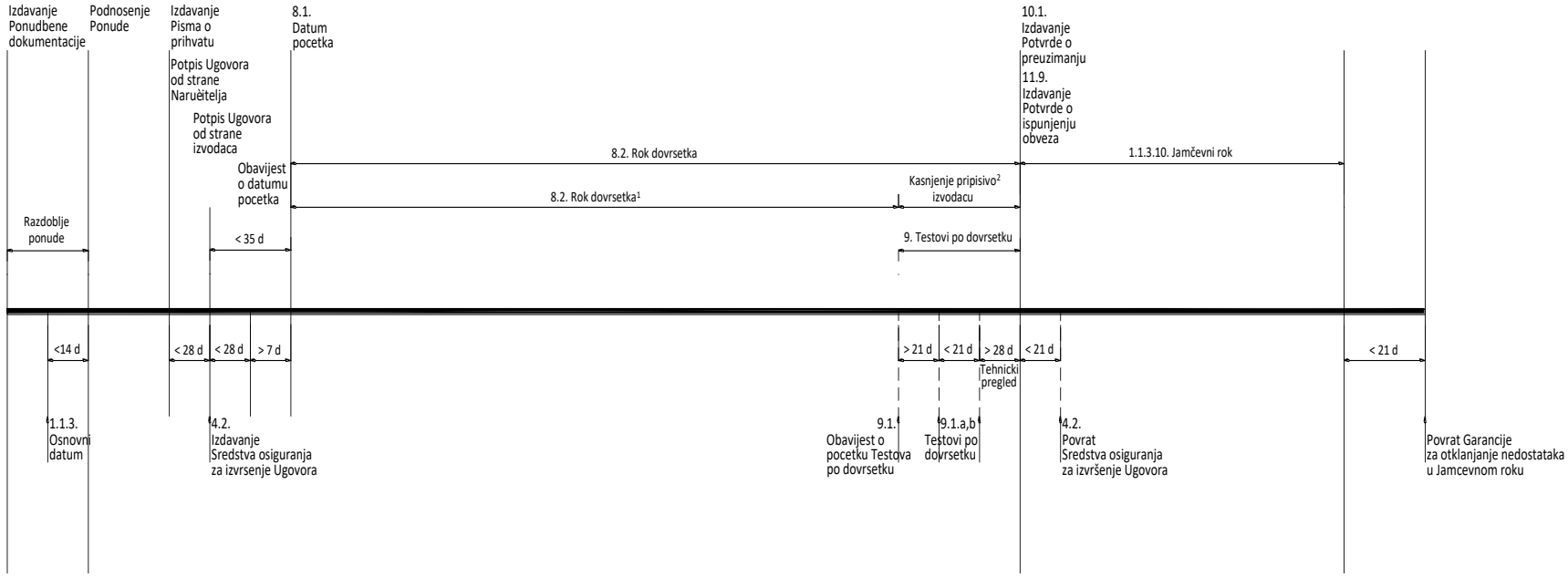
4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati, kako je opisano u ovom Sporazumu o rješavanju sporova, kao jedna od tri osobe koje zajedno djeluju kao VRS.

5. Naručitelj i Izvođač zajedno i solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

U ime i za račun Naručitelja	U ime i za račun Izvođača	Član
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Ime i prezime:	Ime i prezime:	Ime i prezime:
Datum:	Datum:	Datum:
Pečat:	Pečat:	

*[*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*



Tipican slijed glavnih dogadaja u Ugovoru za postrojenja o i gradenju

1. Rok dovrsetka bit ce naveden (u dodatku Ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje roka sukladno clanku 8.4.
2. Kako bi se naveo slijed dogadaja, gornji dijagram temelji se na primjeru da Izvodac propusti pridrzavati se clanka 8.2.
3. Rok za Predaju obavijesti o nedostacima bit ce naveden (u Dodatku ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje sukladno clanku 11.3.